

Cristiania, li 7 dicembre 1923

A Sua Eccellenza  
L'On. Benito Mussolini  
Ministro degli Affari Esteri  
ROMA

Oggetto: Costituzione della Sezione ed elezione del Comitato della "Dante Alighieri" in Cristiania.

Signor Ministro,

Confermando il mio telegramma odierno ho l'onore di informare Vostra Eccellenza che, realizzando un voto da me accarezzato da lungo tempo e per la cui riuscita questa Legazione si era adoperata con opera diuturna, ho riunito ieri nella Sede di questa Regia Rappresentanza un nucleo di persone quasi tutte norvegesi che mi avevano promesso il loro appoggio per la creazione in questo Paese di una sezione della "Dante Alighieri". Negli ultimi anni, anche profittando dell'occasione favorevole fornita dalla differenza del cambio, parecchie migliaia di norvegesi si sono recati a visitare il nostro Paese ritornandone pieni di entusiasmo per l'Italia e le sue bellezze artistiche ed ammirati dello sviluppo meraviglioso che vi avevano trovato sotto ogni rapporto. I più entusiasti cominciarono a sentire quasi un bisogno di continuare le loro relazioni intellettuali con noi e perciò riuscì più facile il compito della regia Legazione, ed alla riunione di ieri ho avuto la soddisfazione di vedere una rappresentanza eletta di questi circoli intellettuali, artistici e culturali insieme a personalità della stampa della società e della nostra piccola colonia.

Alla riunione sono intervenute 35 persone. Dopo che io ebbi pronunciate alcune parole di circostanza presentai all'Assemblea il Signor Cav. Carlo Schnitler, Professore d'arte nell'Università di Cristiania, che insieme a me fu l'organizzatore della nuova società.

Il Professore Schnitler disse anch'egli alcune parole in italiano e pronunciò poi un discorso in lingua norvegese, discorso che ho l'onore di trasmettere qui unito in traduzione a Vostra Eccellenza, per illustrare gli scopi della Dante Alighieri. Dopo di ciò fu discusso e approvato un regolamento tracciato sulla base di quello in vigore a Copenaghen ed infine l'assemblea nominò per acclamazione il "Comitato della Sezione della Dante Alighieri" di Cristiania. Tale Comitato è composto di nove persone e precisamente dei signori:

Prof. Carlo Schnitler

Prof. Rudolf Olsen, R. Console Generale qui

Prof. Hans Dedekam, Direttore del Museo di Arte Industriale, di qui

Sig. Rolf Thommessen, Direttore e Proprietario del "Tidens Tegn"

Signora Jane van Karvel-Barth, di madre italiana

Signora Ragna Thiis, moglie del Direttore della Galleria Nazionale di Belle Arti e maestra di lingua italiana

Signor Hans Ødegaard, pittore

Signor L.O. Ravensberg, pittore

Signor Mario Caprino, pittore e rappresentante di case commerciali

A presidente è stato poi eletto il Prof. Schnitler, a Vice Presidente il nostro Console Generale, Comm. Olsen ed a Segretario l'italiano Signor Caprino.

Il contributo sociale è stato fissato in dieci corone annuali e si spera di poter ottenere l'aiuto finanziario di qualche socio.

Chiusa la serata è seguito un ricevimento nelle sale della R. Delegazione ed in tale occasione gli intervenuti rinnovarono l'espressione del loro compiacimento per l'avvenimento e brindarono al successo completo della nuova istituzione al quale promisero di concorrere con tutte le loro forze.

La stampa ha commentato simpaticamente il sorgere di una società che varrà a sviluppare i rapporti intellettuali tra i due Paesi come Vostra Eccellenza potrà rilevare dagli acclusi articoli pubblicati dal "Morgenbladet", dall'Aftenposten e dal "Tidens Tegn".

Gradisca, Signor Ministro, gli atti del mio profondo ossequio.

f.to Cambiagio

P.S. L'Assemblea mi ha eletto a Presidente onorario della nuova Società.

*Opera*

11 7 dicembre 1923

Oggetto  
Costituzione della Se-  
zione ed elezione del  
Comitato della "Dante  
Alighieri" in Cristiania.

Signor Ministro.

4

Confermando il mio telegramma odierno ho l'onore di informare Vostra Eccellenza che, realizzando un voto da me accarezzato da lungo tempo e per la cui riuscita questa Legazione si era adoperata con opera diuturna, ho riunito <sup>ieri</sup> nella Sede di questa Regia Rappresentanza un nucleo di persone, quasi tutte norvegesi che mi avevano promesso il loro appoggio per la creazione in questo Paese di una sezione della "Dante Alighieri". Negli ultimi anni, anche profittando dell'occasione favorevole fornita dalla differenza del cambio, parecchie migliaia di norvegesi si sono recati a visitare il nostro Paese ritornandone pieni di entusiasmo per l'Italia e per le sue bellezze artistiche ed ammirati dello sviluppo meraviglioso che vi avevano trovato sotto ogni rapporto. I più entusiasti cominciarono a sentire quasi un bisogno di continuare almeno le loro relazioni intellettuali con noi e perciò riuscì più facile il compito della Regia Legazione, ed alla riunione di ieri ha avuto la soddisfazione di vedere una rappresentanza eletta di questi circoli intellettuali, artistici e culturali insieme a personalità della stampa della società e della nostra piccola colonia.

A Sua Eccellenza  
l'On. Benito Mussolini  
Ministro degli Affari Esteri

ROMA

Alle riunioni sono intervenute 35 persone. Dopo  
che lo sbrì pronunciato alcune parole di circostanza pre-  
sentat all'assemblea il signor Cav. Carlo Schnittler, Pro-  
fessore d'arte nell'Università di Cristiania, che insieme  
a se fu l'organizzatore della nuova società.

Il Professore Schnittler disse anch'egli alcune pa-  
role in italiano e pronunciò poi un discorso in lingua norve-  
gese, discorso che ha l'onore di trasmettere qui unito in tra-  
duzione a Vostra Eccellenza, per illustrare gli scopi della  
Dante Alighieri. Dopo di ciò fu discussa e approvata un rego-  
lamento tracciato sulla base di quello in vigore a Copenaghen,  
ed infine l'assemblea nominò per acclamazione il "Comitato  
della Società della Dante Alighieri" di Cristiania. Tale Co-  
mitato è composto di nove persone e precisamente dei signori:  
Prof. Carlo Schnittler.

Comm. Rudolf Olsen, R. Console Generale qui  
(Hans)

Prof. Dedekam, Direttore del Museo di Arte Industriale, di qui

Signor Holf Thomsen, Direttore - Proprietario del "Eidens Tegn"

Signora Jane van Kervel-Barth, di madre italiana

Signora Ragna Thia, moglie del Direttore della Galleria Nazio-  
nale di Belle Arti e maestra di lingua italiana

Signor Hans Vdegaard, pittore

Signor L.O. Ravensberg, pittore

Signor Marie Caprino, pittore e rappresentante di case commer-  
ciali.

A presidente è stato poi eletto il Prof. Schnittler, a Vice-  
Presidente il nostro Console Generale, Comm. Olsen ed a Segreta-  
rio l'italiano Signor Caprino.

Il contributo sociale è stato fissato in dieci corone  
annuali e si spera di poter ottenere l'aiuto finanziario di qual-  
che socio.

Chiusa la seduta è seguito un ricevimento nelle sale  
della R. Legazione ed in tale occasione gli intervenuti rinnova-  
rono l'espressione del loro compiacimento per l'avvenimento e

DIC. 1923

brindarene al successo completo della nuova istituzione  
al quale promisero di concorrere con tutte le loro forze.

La stampa ha commentato simpaticamente il sorgere  
di una società che varrà a sviluppare i rapporti intellet-  
tuali tra i due Paesi come Vostra Eccellenza potrà rileva-  
re dagli acclusi articoli pubblicati dal "Morgenbladet" dal-  
l'"Aftensposten" e dal "Tidens Tegn".

Gratisca, Signor Ministro, gli atti del mio profondo  
ossequio.

fto) Cambiagio

P. S. L'Assemblea mi ha poi eletto a Presidente onorario  
della nuova Società.